

# Nový Multivan



Das Auto.



# Nový model originálu: nový Multivan.

## NÍZKÁ SPOTŘEBA PALIVA.

Díky nejnovější generaci motorů.

## EFEKTIVNÍ BLUEMOTION TECHNOLOGY.

Pro nové motory TDI sériová výbava.

## JEDINEČNÁ KONCEPCE POHONU.

Pohon všech kol 4MOTION v kombinaci s dvouspojkovou převodovkou DSG.

## AUTOMOBIL S NEJLEPŠÍ PRŮCHODNOSTÍ TERÉMEM VE SVÉ TŘÍDĚ.

Díky kombinaci pohonu všech kol 4MOTION, asistentu pro rozjezd do kopce a mechanické uzávěrce diferenciálu.<sup>1)</sup>

## SOFISTIKOVANÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY.

Počínaje ACC<sup>1)</sup> přes „Front Assist“<sup>1)</sup> a „Light Assist“<sup>1)</sup> až po multikolizní brzdu.

## MAXIMÁLNÍ FLEXIBILITA.

Inteligentní systém vodicích lišt pro optimální využití vnitřního prostoru.

## ZÁRUKA 2 + 2 ROKY.

Na všechny vozy je poskytována prodloužená záruka 2 + 2 roky s omezením 200 000 km ve 3. a 4. roce provozu<sup>3)</sup>.

## NEJOBLÍBENĚJŠÍ VELKOPROSTOROVÁ LIMUZÍNA.

Dlouholetý lídr trhu.

## NEJMODERNĚJŠÍ INFOTAINMENT.

Intuitivní ovládání, nové funkce, nejlepší připojení do sítě.

## INOVATIVNÍ SLUŽBY CAR-NET.<sup>1)</sup>

Díky „App-Connect“ a „Guide & Inform“.

## NEJVYŠŠÍ STUPEŇ INDIVIDUALIZACE VE SVÉ TŘÍDĚ.

Tři výbavové linie, třináct kombinací motoru a převodovky<sup>2)</sup>, dva rozvory.

## VYSOCE KVALITNÍ NOVÝ DESIGN INTERIÉRU.

Mnoho odkládacích prostor, interiér v novém designu, elektricky ovládané sedadlo s dvanácti nastavitelnými parametry<sup>1)</sup>.



04

## Nový Multivan

- 04 Design exteriéru
- 08 Design interiéru a infotainment
- 10 Design exteriéru
- 12 Variabilita a funkčnost
- 14 Bezpečnostní systémy
- 16 Asistenční systémy

18

## Technologie pohonu

- 18 Motory, převodovky a podvozek
- 20 BlueMotion Technology a ekologický titul
- 22 Pohon všech kol 4MOTION

24

## Nabídka modelů

- 24 Originál
- 26 Přehled linií výbavy
- 28 Nový Multivan Trendline
- 32 Nový Multivan Comfortline
- 36 Nový Multivan Highline

40

## Výbava

- 40 Přehled sériové výbavy
- 42 Laky
- 44 Kola
- 46 Nový Multivan Generation Six
- 48 Exteriér
- 50 Infotainment
- 52 Interiér a komfort
- 56 Potahy sedadel a barvy interiéru
- 58 Originální příslušenství Volkswagen®
- 60 Technická data
- 61 Všeobecné poznámky
- 62 Mobilní služby online

Highline.



Comfortline.



Trendline.



## Vynikající i ve své šesté generaci.

Již více než 65 let je Multivan ideálním společníkem pro zvládnání nejrozmanitějších výzev všedního dne i volného času. Nový Multivan ve svých třech liniích výbavy zaujme svou všestranností, kvalitou a dokonalostí dotaženou až do nejmenšího detailu. Velkorysá nabídka místa a flexibilní využití prostoru Vám bude k dispozici

vždy, bez ohledu na to, jaké jsou Vaše plány. Nový design a vysoce kvalitní výbava interiéru s novou kabinou a nejmodernějším infotainmentem jsou pak projevem jeho jedinečnosti a stylu. K dalším přednostem nového vozu Multivan patří pokrokové asistenční systémy a mimořádně efektivní motory.







## Výrazný design, který určuje měřítko.

Přesné linie a působivé ostré rysy jsou  
určujícími znaky nezaměnitelného vzhledu.

Projevuje svou velikost a přitom stále zůstává originálem – nový Multivan v sobě spojuje tyto dva aspekty zcela unikátním způsobem. Design definovaný ostrými rysy a přesnými liniemi dává vyniknout čistým tvarům této velkoprostorové limuzíny a je tak zárukou jejího nezaměnitelného vzhledu. Skutečným projevem brilance jsou pak LED přední světlomety, které mají díky pokrokové LED technologii vysokou svítivost, dlouhou životnost a mimořádně nízkou spotřebu energie. Spektrální charakteristika jimi vyzařovaného světla je podobná světlu dennímu. Dalším jedinečným prvkem, který na sebe poutá pozornost, jsou sedmnáctipalcová kola z lehké slitiny „Cascavel“ ve stříbrné barvě\*. A díky bohaté nabídce dvanácti atraktivních laků zanechá nový Multivan vždy neopakovatelný dojem.







01

## Prvotřídní komfort a infotainment.

— Vysoce kvalitní kabina  
— a inovativní mobilní služby online.

Toho, že se v novém voze Multivan pohybujete na vysoké úrovni, si všimnete nejenom díky zvýšené pozici sezení, která Vám zajistí vynikající přehled. K výjimečné atmosféře interiéru přispívají rovněž velmi kvalitní materiály v nejlepším zpracování, které okamžitě zaujmou na nové komfortní palubní desce.

Příjemný je i pohled na nové systémy infotainmentu. Příkladem mohou být nová rádia, resp. navigační systémy, které lze velmi snadno ovládat prostřednictvím dotykového displeje. V kombinaci se softwarovým rozhraním Car-Net App-Connect<sup>1)</sup> pak jejich prostřednictvím můžete ovládat i vybrané aplikace běžící paralelně na Vašem chytrém mobilním telefonu (viz obr. 01). Mnoho dalších mobilních služeb online od Car-Net Guide & Inform<sup>2)</sup> Vám pak díky nejaktuálnějším informacím může zajistit pohodovou jízdu bez stání v kolonách. O ten nejlepší příjem při telefonování Vaším chytrým mobilním telefonem se postará nové telefonní rozhraní „Comfort“<sup>3)</sup>. Nová funkce elektronického zesílení hlasu<sup>4)</sup> pak zlepšuje možnosti komunikace s Vašimi společníky na zadních místech. Další informace získáte na adrese [www.volkswagen-carnet.com/cz/cs](http://www.volkswagen-carnet.com/cz/cs).

1) Výbava za příplatek v kombinaci s rádiem „Composition Media“ a s navigačním systémem „Discover Media“. Volitelný navigační systém „Discover Media Plus“ již softwarově rozhraní Car-Net App-Connect obsahuje. Kompatibilní s technologiemi MirrorLink™, CarPlay™ a Android Auto™. Ověřte prosím, zda je Vaše koncové zařízení kompatibilní s rozhraním Car-Net App-Connect. Využívání aplikací Car-Net App-Connect se uskutečňuje výhradně prostřednictvím Vašeho mobilního telefonu. Zkontrolujte prosím smluvní podmínky Vašeho mobilního operátora s ohledem na datové přenosy a připojení k internetu. Další informace najdete na adrese <http://volkswagen-carnet.com/cz/cs/start.html>. 2) Dodávají se pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“ a „Discover Media Plus“. Jejich využívání je počínaje čtvrtým rokem od pořízení zpoplatněno. Pro připojení k internetu je využíván uživatelský mobilní WLAN access point (např. chytrý

mobilní telefon s možností vytvoření hot spotu) nebo vhodný USB access point (např. Volkswagen CarStick) v kombinaci se SIM kartou, ke které je uzavřena smlouva s tarifikem pro přenos dat z internetu. 3) Výbava za příplatek v kombinaci s rádiem „Composition Colour“ nebo „Composition Media“, resp. s navigačním systémem „Discover Media“. 4) Výbava za příplatek v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“.





## Přitahuje pohledy. V každém ohledu.

— Nová zadní partie, která zaujme zadními světly.

Nový Multivan dokazuje i zezadu, jak úžasně a dynamicky může vypadat velikost. Šířku jeho zadní partie zdůrazňují horizontální linie. Větší plocha okna dveří zavazadlového prostoru pak zajišťuje dobrý výhled i více světla v interiéru. A nová zadní LED světla dále přispívají k jeho nezaměnitelnému vzhledu.



## Prostor pro největší možnou flexibilitu.

— Od systému inteligentních vodících lišt až po samostatná sedadla otočná o 360°.

Nový Multivan nabízí něco více než jen spoustu prostoru. Jeho příkladná flexibilita je tím největším přínosem pro život, který je neustále v pohybu. Na pohodlných sedadlech<sup>1)</sup>, kterých může být až sedm, si Vy i Vaši spolucestující užijete spoustu místa nad hlavou i pro nohy, a to i ve druhé a třetí řadě sedadel. Pro změnu uspořádání interiéru na jedné místnosti je možné samostatná sedadla ve druhé řadě<sup>2)</sup> snadno otočit o 360° – bez nutnosti jejich náročného přestavování (viz obr. 01). A v případě, že potřebujete zajistit více místa pro zavazadla a nákupy, lze samostatná sedadla i lavici jednoduše zcela vyjmout. Úchytná oka pak umožňují zajištění zavazadel a brání tak jejich nechtěnému pohybu za jízdy.

01







## Bezpečnostní systémy, které jsou připravené téměř na vše.

— Vysoká míra ochrany při každé jízdě.

Bezpečnostní systémy podporují řidiče a významně tím přispívají k vyšší bezpečnosti a komfortu pro všechny účastníky silničního provozu. V případě potřeby mohou zasáhnout a zmírnit nebezpečí, které v dopravě stále hrozí.



**Elektronický stabilizační systém.**<sup>1)</sup> Cíleným brzděním jednotlivých kol brání nedotáčivému i přetáčivému chování vozu. | TL | CL | HL |



**Protiblokovací systém (ABS).** Brání zablokování kol a zachovává tak říditelnost vozu. | TL | CL | HL |



**Protiprokluzová regulace (ASR).** Brání protáčení kol. | TL | CL | HL |



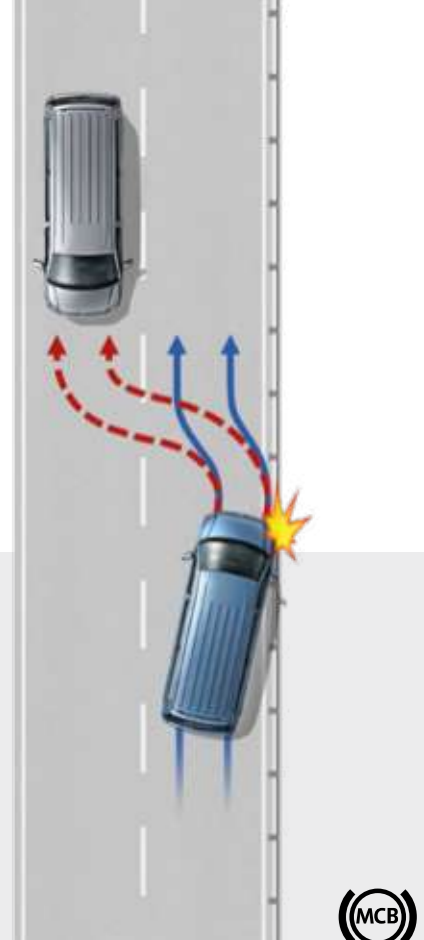
**Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS).** Rozděluje sílu motoru na kola s lepšími adhezními podmínkami. | TL | CL | HL |



**Airbagy.** Jsou součástí sériové výbavy. Zajišťují tu nejlepší možnou ochranu při čelním a bočním nárazu. V případě, že na místo předního spolujezdce chcete umístit dětskou sedačku, je možné airbag spolujezdce deaktivovat pomocí klíče zapalování. Cestující na zadních místech jsou chráněni volitelnými hlavovými airbagy.<sup>2)</sup> | TL | CL | HL |



**Varovná signalizace nezapnutého bezpečnostního pásu.** Po nastartování motoru opticky upozorňuje řidiče, že nemá zapnutý bezpečnostní pás. Po započetí jízdy je řidič pomocí akustické signalizace nucen k jeho zapnutí. | TL | CL | HL |



**Multikolizní brzda.**<sup>1)</sup> Poté, co identifikuje náraz, začne brzdit automobil tak, aby se v ideálním případě zabránilo dalším kolizím. Multikolizní brzda se aktivuje poté, co dva navzájem nezávislé senzory rozpoznají náraz. Po krátkém zpoždění je automobil postupně brzděn až do rychlosti 10 km/h. Řidič má přitom kdykoli možnost opětovně převzít nad vozem kontrolu. | TL | CL | HL |



## Asistenční systémy, které zajistí větší komfort.

— Pomáhají v kritických jízdních situacích.

Pokrokové asistenční systémy mohou v kritických jízdních situacích zasáhnout do řídicího systému motoru i brzd a představují tak významnou pomoc.



**Zpětná kamera.** Uspodňuje parkování tím, že v rámci zorného pole objektivu kamery snímá oblast za vozem a její obraz přenáší na displej rádia<sup>1)</sup> nebo navigačního systému. Pomocné statické linie pak řidiči pomáhají při parkování. | TL | CL | HL |



**Systém ParkPilot.**<sup>2)</sup> Při parkování varuje akusticky před rozpoznávanými překážkami před i za vozem. Odstup od překážek ukazuje také opticky na displeji.<sup>3)</sup> | TL | CL | HL |



**Systém sledování únavy.**<sup>2)</sup> Doporučí řidiči prostřednictvím optických a akustických signálů přestávku na odpočinek v případě, že u něj rozpozná chování, které vyhodnotí jako únavu. | TL | CL | HL |



**Brzdový asistent.** Rozpozná, jakou rychlostí je sešlápnutý pedál brzdy. Při reflexivním nebo při nouzovém brzdění rychleji vyvine v brzdovém systému maximální tlak. | TL | CL | HL |



**Světla pro denní svícení.** Automaticky se zapnou po aktivaci zapalování a za denního světla snižují riziko nehody. | TL | CL | HL |



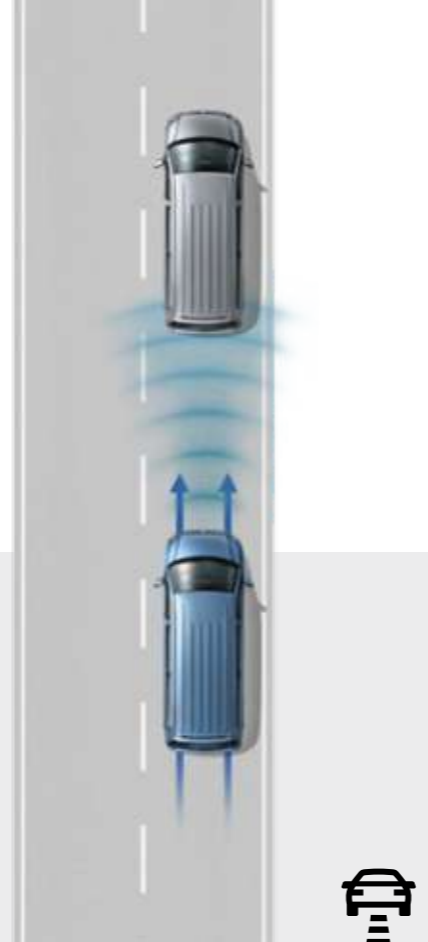
**Asistent pro rozjezd do kopce.** Při rozjíždění do kopce brání nechtěnému couvnutí vozu a zajišťuje tak komfortní ovládání. | TL | CL | HL |



**Kontrola poklesu tlaku vzduchu v pneumatikách.**<sup>2)</sup> Varuje při odchylce tlaku vzduchu v pneumatikách a upozorňuje řidiče, aby co nejdříve zkontroloval nahuštění kol. | TL | CL | HL |



**Tempomat.** V závislosti na stoupání nebo klesání udržuje od rychlosti 30 km/h požadované tempo. | TL | CL | HL |

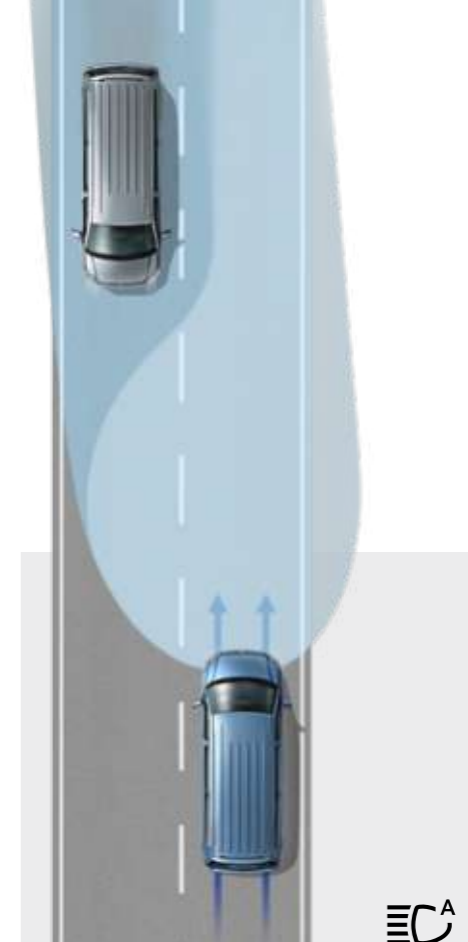


**Automatická regulace odstupu ACC.**<sup>2)</sup> Automaticky přizpůsobuje rychlost Vašeho automobilu rychlosti vpředu jedoucího vozu a udržuje od něj přednastavený odstup až do nastaveného rychlostního limitu. Součástí ACC je také systém kontroly okolí vozu „Front Assist“. | TL | CL | HL |

**Systém kontroly okolí vozu „Front Assist“ s funkcí nouzového brzdění City Brake.**<sup>2), 3)</sup> Pomocí radaru sleduje vzdálenost od překážek a v případě, že odstup klesne pod kritickou hodnotu, pomáhá zkrátit brzdovou dráhu. V nebezpečných situacích varuje řidiče opticky, akusticky a brzdným rázem. V případě, že řidič na varování nereaguje, systém začne automaticky brzdit. | TL | CL | HL |



**Asistent pro změnu jízdního pruhu „Side Assist“**<sup>1)</sup> prostřednictvím signalizace ve vnějším zpětném zrcátku varuje řidiče v případě, že se při změně jízdního pruhu nachází v tzv. „mrtvém úhlu“ jiné vozidlo. | TL | CL | HL |



**Regulace dálkových světel „Light Assist“.** Automaticky přepíná dálková světla na potkávaci v případě, že rozpozná protijedoucí nebo vpředu jedoucí vozidlo. Od rychlosti 60 km/h a při úplné tmě automaticky zapíná dálková světla. | TL | CL | HL |



**Mlhové světlomety s integrovanými odbočovacími světly.** Při špatném počasí zajistí dobrou viditelnost. Při odbočování osvětluje příslušný světlomet vnitřní okraj zatáčky. | TL | CL | HL |



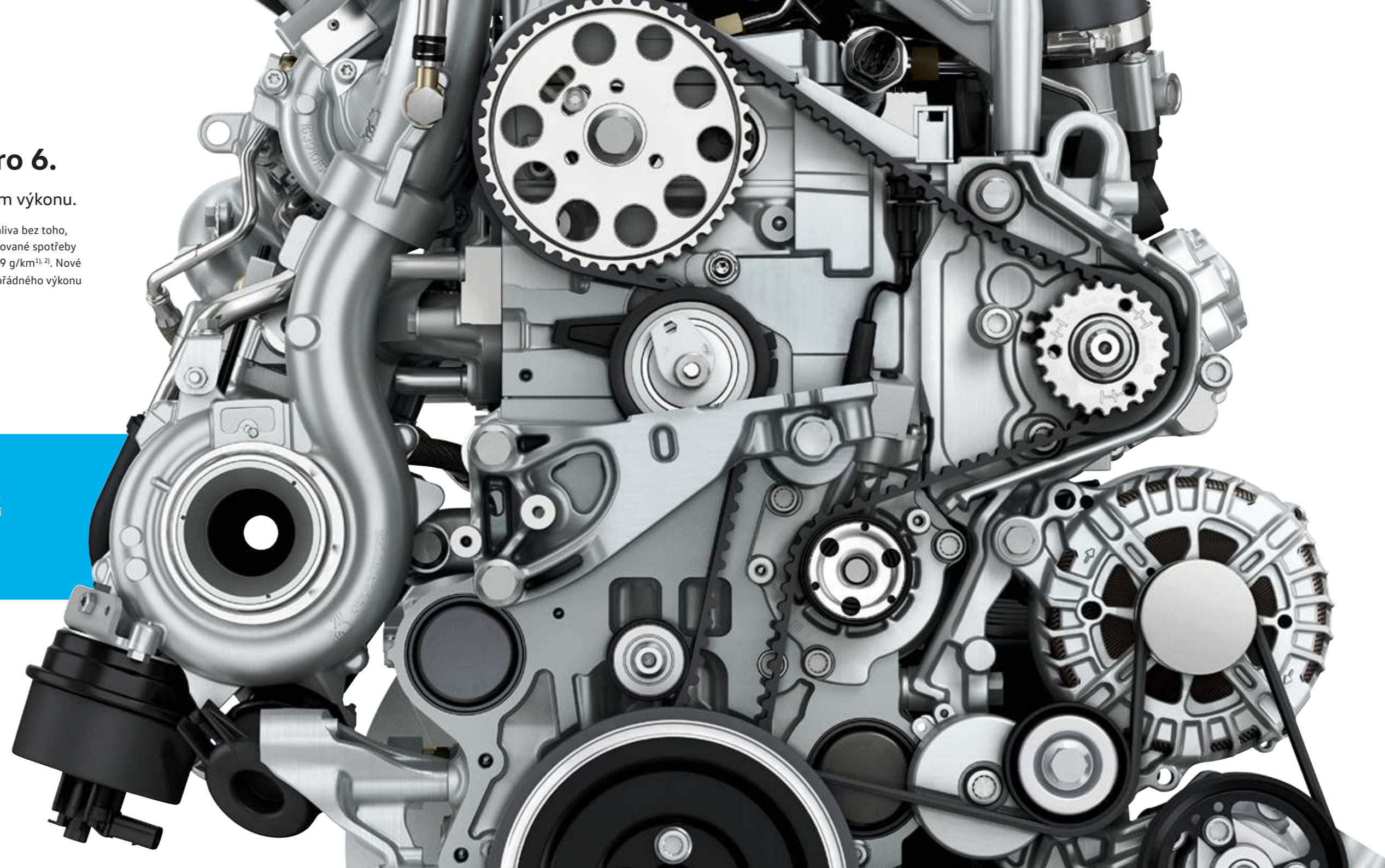
## Nejnovější generace motorů splňujících emisní normu Euro 6.

— Mimořádně nízká spotřeba paliva při zvýšeném výkonu.

Motory nejnovější generace jsou zárukou mimořádně nízké spotřeby paliva bez toho, abyste museli šetřit na radosti z jízdy. Je tak možné dosáhnout kombinované spotřeby pouhých 5,7 l/100 km<sup>1,2)</sup>, při emisích CO<sub>2</sub> v kombinovaném provozu 149 g/km<sup>1,2)</sup>. Nové motory samozřejmě také splňují emisní normu Euro 6. Příkladem mimořádného výkonu při nízké spotřebě paliva je motor 2,0 l TDI s výkonem 150 kW.

Dvouspojková převodovka DSG (bez vyobrazení). Sedmistupňová převodovka DSG (výbava na přání) umožňuje téměř nepostřehnutelnou automatickou změnu převodových stupňů bez přerušení přenosu hnací síly a výrazně tak přispívá k vysokému komfortu jízdy. Volit můžete mezi normálním a sportovním módem řazení.

Adaptivní regulace podvozku DCC (bez vyobrazení). Pro zlepšení jízdních vlastností je možné Multivan na přání vybavit adaptivní regulací podvozku DCC, jejíž prostřednictvím lze po stisku tlačítka nastavit odpružení podvozku ve třech stupních – NORMAL, COMFORT a SPORT.<sup>3)</sup>



# TDI

### Nové naftové motory.

V kombinaci s volitelným efektivním paketem BlueMotion Technology dosahuje nový Multivan mimořádně nízkých hodnot spotřeby paliva. Informace o tomto paketu najdete na straně 20.

#### 2,0 l TDI (62 kW)<sup>1)</sup>

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 5,7;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 149.

#### 2,0 l TDI (75 kW)<sup>2)</sup>

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 5,7;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 149.

#### 2,0 l TDI (110 kW)<sup>4)</sup>

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 5,9;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 155.

#### 2,0 l TDI (150 kW)<sup>5)</sup>

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 6,3;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 165.

1) Multivan, motor 2,0 l TDI 62 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 6,8 do 7,1; mimo město – od 5,1 do 5,3; kombinovaný provoz – od 5,7 do 6,0; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 149 do 155; energetická třída: A, B. 2) Multivan, motor 2,0 l TDI 75 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 6,8 do 7,4; mimo město – od 5,1 do 5,5; kombinovaný provoz – od 5,7 do 6,2; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 149 do 162; energetická třída: A, B. 3) Pouze v kombinaci s multifunkčním ukazatelem palubního počítače „Plus“ nebo „Premium“. Nedodává se pro Multivan Comfortline s dlouhým rozvorem. 4) Multivan, motor 2,0 l TDI 110 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 7,2 do 7,5; mimo město – od 5,2 do 5,6; kombinovaný provoz – od 5,9 do 6,3; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 155 do 164; energetická třída: A, B. 5) Multivan, motor 2,0 l TDI 150 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 7,6 do 8,0; mimo město – od 5,6 do 6,0; kombinovaný provoz – od 6,3 do 6,7; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 165 do 175; energetická třída: B.



**Ekologický titul.** Termínem ekologický titul označuje Volkswagen u svých vozidel a technologií jejich ekologický pokrok ve srovnání s předchůdci, popřípadě se srovnatelnými modely.

Je založen na zhodnocení celého životního cyklu vozidla v souladu s normami ISO 14040 a ISO 14044, jež jsou ověřovány nezávislými experty – v případě Volkswagenu společností technického dozoru TÜV NORD. Bilance vztahu k životnímu prostředí nezahrnuje jen spotřebu paliva a hodnoty emisí za „dobu jízdy“, ale celý životní cyklus od materiální výroby přes výrobu automobilu a jeho používání až po jeho recyklaci.

Podrobné výsledky hodnocení životního cyklu vozidla včetně dodatečných informací o tom, jaký je přístup společnosti Volkswagen k ekologicky šetrným procesům a výrobě, najdete na internetu na adrese [www.volkswagen-nutzfahrzeuge.de/de/unternehmen/nachhaltigkeit/Produkte.html](http://www.volkswagen-nutzfahrzeuge.de/de/unternehmen/nachhaltigkeit/Produkte.html).



## Příkladná efektivita díky BlueMotion Technology.

Technologie, které jsou součástí sériové výbavy a které navíc šetří palivo.

BlueMotion Technology v novém voze Multivan podstatným způsobem přispívá k nízkým hodnotám spotřeby paliva i emisí a stanovuje tak měřítko i s ohledem na udržitelnou mobilitu. Pro novou generaci motorů TDI, které splňují emisní normu Euro 6 se opatření BlueMotion Technology dodávají sériově. Tato výbava zahrnuje vyživání energie uvolněné při brzdění, pneumatiky se sníženým valivým odporem a systém „Start Stop“.



**Systém využívání energie uvolněné při brzdění** (bez vyobrazení). Při brzdění a zpomalování dobíjí baterii automobilu. Snižuje tak zatížení motoru a tím i spotřebu paliva.

**Pneumatiky se sníženým valivým odporem** (bez vyobrazení). Kontakt s vozovkou zprostředkovávají u nového vozu Multivan pneumatiky se sníženým valivým odporem, které snižují spotřebu paliva a tím i emise CO<sub>2</sub>.

**Efektivní paket BlueMotion Technology** (bez vyobrazení). Kromě sériových opatření BlueMotion Technology je možné na přání dosáhnout dalšího snížení emisí CO<sub>2</sub>, mj. snížením světlé výšky podvozku.<sup>1)</sup>

01



**01 Systém „Start Stop“.** Automaticky vypíná motor, je-li automobil v klidu po uvolnění pedálu spojky<sup>2)</sup> a v případě, kdy motor běží na volnoběh – např. při stání na červenou. Pro opětovné nastartování motoru stačí jen znovu sešlápnout pedál spojky.







## Vynikající průchodnost terénem.

Unikátní kombinace pohonu všech kol 4MOTION a dvouspojkové převodovky DSG.

Nový Multivan je dokonalým společníkem, který mistrovsky zvládne i náročnou jízdu mimo zpevněné cesty. Pohon všech kol 4MOTION, který se dodává na přání, rozděluje sílu motoru podle potřeby mezi přední a zadní nápravu na všechna čtyři kola. Výsledkem je optimální kontakt s povrchem cesty.

**Pohon všech kol 4MOTION nové generace.**<sup>1)</sup> Pohon všech kol 4MOTION (výbava na přání) využívá spojku Haldex nejnovější generace. K jeho výhodám patří nižší hmotnost a další zlepšení jízdního chování i jízdní dynamiky.

**01 Pohon všech kol 4MOTION s dvouspojkovou převodovkou DSG.**<sup>1)</sup> Nový Multivan jako jediný ve své třídě může být na přání vybaven pohonem všech kol 4MOTION v kombinaci se sedmistupňovou dvouspojkovou převodovkou DSG (viz obr. 01).<sup>\*</sup> Díky plně automatické změně převodových stupňů si užijete mimořádný jízdní komfort, a to zejména v kopcovitém terénu.

**Asistent pro jízdu z kopce.** Tento nový volitelný systém zajistí kontrolovanou a bezpečnou jízdu ze svahu tím, že reguluje otáčky motoru a v případě potřeby zasahuje i do řídicího systému brzd. Bez příspěví řidiče je rychlost udržována přibližně na hodnotě 5 km/h, což dále přispívá ke komfortu ovládání.

**Mechanická uzávěrka diferenciálu.** Ve spojení s volitelným pohonem všech kol 4MOTION může být zadní náprava vybavena také mechanickou uzávěrkou diferenciálu (výbava na přání), která usnadňuje rozjíždění v náročných podmínkách, např. mimo zpevněné cesty v terénu.



01





## Je nejenom používán, ale navíc také milován.

— Originálem již 65 let.

S modelem Bulli – T1 – započal bezprecedentní úspěšný příběh, který píše již svou šestou kapitolu díky novému vozu Multivan v šesté generaci – T6. Jedinečná všestrannost tohoto automobilu stála již tenkrát u zrodu jména modelu T1 – z názvu „Bus“ a dodávkový vůz vzniklo jméno „Bulli“. Nový Multivan transformuje tuto mnohostrannost do moderní podoby – a možná je na té nejlepší cestě stát se příští legendou na čtyřech kolech.



strana **28**  
Trendline.



strana **32**  
Comfortline.



strana **36**  
Highline.



## Nejvšestrannější ve své třídě.

Nový Multivan je stejně mnohostranný jako požadavky a nároky lidí, kteří s ním cestují. V jeho interiéru je nejenom spousta místa, ale také osobitě a příjemné klima. Rozhodnutí pro nový Multivan je proto velmi snadné. Stejně jako volba Vaší ideální linie výbavy.



## Optimální automobil pro všechny, kteří vedou aktivní život.

— Nový Multivan Trendline.

Ideální automobil pro rodiny, pro které není žádný den všední. Nový Multivan Trendline – na obrázku v modré metalíze „Starlight“ – v sobě spojuje ty nejrůznější zájmy. Na jedné straně je to robustní automobil pro vše, co si děti vymyslí, na straně druhé je dostatečně flexibilní pro realizaci plánů rodičů.



Velký a maximálně flexibilní zavazadlový/nákladový prostor o objemu až 5,8 m<sup>3</sup> (při vyjmutých sedadlech).







5 sedadel  
sériově.



02



01

Posadte se na jedno z pěti sedadel, jež jsou čalouněna látkovými potahy „Kutamo“. Na přání může být interiér vozu doplněn o jedno nebo o dvě samostatná sedadla s integrovanými dětskými sedačkami. Drobné nepříjemnosti a znečištění nepředstavují v interiéru s úplným obložením žádný velký problém, neboť díky odolným materiálům je lze snadno vyčistit. V kabině, která je vybavena klimatizací „Climatic“ a novým rádiem „Composition Audio“, je pak k dispozici spousta odkládacích přihrádek a možností pro uložení drobností.

**01 Kombinovaný přístroj.** Multifunkční displej palubního počítače je neustále v zorném poli řidiče a je dobře čitelný.

**02 Sklopný stůl.\*** Do boční lišty v prostoru pro cestující lze upevnit skládací stůl, který je možné použít i mimo automobil. Po použití jej lze s malými nároky na prostor uložit do obložení bočních posuvných dveří.

## Výbava nového vozu Multivan Trendline.

Přehled sériové výbavy najdete na stranách 40 a 41.



Inteligentní systém vodících lišt s otočnými sedadly zajistí neomezenou flexibilitu.

## Ideální pro všechny, kteří si přejí více komfortu.

— Nový Multivan Comfortline.

Ideální automobil pro ty, kteří si i na svých cestách chtějí užívat více komfortu. V novém voze Multivan Comfortline – na obrázku v hnědé metalíze „Chestnut“ – bude každá jízda tak pohodlná, že se dosažení jejího cíle stane téměř vedlejší záležitostí – a nezáleží na tom, zda se jedná o víkendový výlet, spontánní cestu do města nebo návštěvu přátel či příbuzných.

\* Sklopný stůl smí být používán pouze ve stojícím vozidle.



Srovnání krátkého  
a dlouhého rozvoru:  
nákladový prostor větší  
o 0,9 m<sup>3</sup> (při vyjmutých seda-  
dlech z prostoru pro cestující).

40  
cm



7 sedadel  
sériově.





7 sedadel  
sériově.

01



02

Na sedadlech potažených novou potahovou látkou „Pandu“ v titanově černé barvě nebo v šedé „Moonrock“ najde místo až sedm cestujících. Dvě samostatná sedadla v kabině řidiče je možné otočit o 360°, skládací stůl pak lze úsporným způsobem uložit do bočního obložení. Kvalitu prostoru pro cestující zvyšují dekory „Dark Silver Brushed“ i odolná kobercová krytina na podlaze. V kabině Vám pak nová komfortní palubní deska nabízí mnoho praktický úložných odkládacích prostor. Ke komfortním prvkům zde patří mj. také multifunkční volant, klimatizace „Climatic“ nebo rádio „Composition Colour“.

**01 Komfortní čalounění stropu.** Lišty s výdechy ventilace ve stropě zajišťují přísun čerstvého vzduchu do prostoru pro cestující a snižují možnost zamlžení bočních oken. Kulisové čtecí lampičky lze individuálně nastavit.

**02 Kombinovaný přístroj s multifunkčním displejem palubního počítače „Plus“.** Monochromatický TFT displej ukazuje aktuální informace, mj. vnější teplotu, dojezdovou vzdálenost, průměrnou rychlost a spotřebu.

## Výbava nového vozu Multivan Comfortline.

Přehled sériové výbavy najdete na stranách 40 a 41.





## Ideální pro ty, kteří hledají něco výjimečného.

— Nový Multivan Highline.

Ideální automobil pro ty, kteří od velkoprostorové limuzíny očekávají pouze to nejlepší. Nový Multivan Highline – na obrázku v nové béžové metalíze „Mojave“ – je díky své vysoce kvalitní a rozsáhlé výbavě a stylóvému projevu zcela výjimečným automobilem – a vůbec nezáleží na tom, jaký je účel jízdy.



Oboje boční posuvné dveře je možné pohodlně otvírat a zavírat pomocí elektrického ovládání – prostřednictvím tlačítka na středové konzole nebo pomocí dálkového ovládání.





7 sedadel  
sériově.

Sedm sedadel je sériově čalouněno alcantarou v titanově černé barvě nebo v šedé „Moonrock“. Dvě samostatná sedadla v kabině řidiče je možné otočit o 360°. Volitelný multifunkční stůl lze posouvat v separátních vodících lištách a lze jej úsporně složit a zasunout mezi samostatná sedadla. Prosklení „Privacy“ chrání interiér před zvědavými pohledy okolí a alarm před nezvanými hosty. V kabině Vám pak nová komfortní palubní deska nabízí mnoho praktických úložných a odkládacích prostor. Ke komfortním prvkům zde patří mj. také multifunkční volant v kůži, klimatizace „Climatronic“ nebo rádio „Composition Colour“.

**01 Elektronické zesílení hlasu.\*** Mikrofon nad sedadlem řidiče a systém zesílení zajistí reprodukci jeho hlasu v prostoru pro cestující.

**02 Kombinovaný přístroj s multifunkčním displejem palubního počítače „Premium“.** Barevný displej ukazuje aktuální informace, mj. vnější teplotu, dojezdovou vzdálenost, průměrnou rychlost a spotřebu.



02



01

## Výbava nového vozu Multivan Highline.

Přehled sériové výbavy najdete na stranách 40 a 41.



## Přehled sériové výbavy.

**Záruka 2+2 roky**  
nebo do **180 000 km**



### Sériová výbava všech modelových variant vozu Multivan

#### Exteriér

- podvozek 16", resp. 17" – brzdové kotouče 17"\*
- nárazníky lakované v barvě vozu
- boční posuvné dveře vpravo

#### Interiér

- komfortní sedadla v 1. řadě s možností výškového nastavení, bederními opěrkami a 2 loketními opěrkami
- 3místná lavice s možností lůžkové úpravy a úchyty pro dětské sedačky ISOFIX na obou vnějších místech, možnost transportu dlouhých předmětů
- systém čtyř vodicích lišt
- koberec na podlaze prostoru pro cestující
- determální prosklení
- uzamykatelná příhrádka na palubní desce
- nástupní madla na místech řidiče a předního spolujezdce

#### Funkční výbava

- elektricky nastavitelná a vyhřívána vnější zpětná zrcátka
- elektrické ovládání oken dveří
- 2 sklopné klíčky dálkového ovládání centrálního zamykání
- výdechy ventilace bočních oken ve stropě
- 12voltová zásuvka
- prachový a pylový filtr
- volant nastavitelný na výšku i v podélném směru
- přídatné topení v prostoru pro cestující

#### Bezpečnost

- airbagy pro řidiče a spolujezdce, u spolujezdce s možností deaktivace
- boční a hlavové airbagy pro řidiče a spolujezdce
- elektronický stabilizační systém s brzdovým asistentem, ABS, ASR, EDS a asistentem pro rozjezd do kopce
- dětská pojistka bočních posuvných dveří v prostoru pro cestující
- vnitřní zpětné zrcátko s clonou
- světla pro denní svícení
- 6 úchytných ok pro zajištění nákladu

### Další prvky sériové výbavy pro nový Multivan Trendline

#### Exteriér

- 16" ocelová kola s celoplošnými kryty
- halogenové světlomety H4
- kryty vnějších zpětných zrcátek a montované díly nelakované v základní provedení
- mřížka chladiče nelakovaná v základní provedení s jednou chromovanou lištou

#### Interiér

- 5 sedadel
- potahy sedadel v látce „Kutamo“
- sklopný stolek (pro vnitřní i venkovní použití)
- základní palubní deska
- otevřená odkládací příhrádka na palubní desce
- plastová podlahová krytina v prostoru pro cestující

#### Funkční výbava

- klimatizace „Climatic“
- rádio „Composition Audio“ s rozhraním pro mobilní telefon
- 4 reproduktory
- posilovač řízení
- komfortní čalounění stropu v prostoru pro cestující, 2 lišty s výdechy ventilace a integrovanými kulisovými čtecími lampičkami

#### Bezpečnost

- elektronický imobilizér
- regulace sklonu světlometů

### Další prvky sériové výbavy pro nový Multivan Comfortline

#### Exteriér

- 17" kola z lehké slitiny „Devonport“\*
- halogenové světlomety H7
- kryty vnějších zpětných zrcátek a montované díly lakované v barvě vozu
- mřížka chladiče lakovaná v černé barvě s chromovanými lištami
- možno objednat v provedení s dlouhým rozvorem

#### Interiér

- 7 sedadel
- potahy sedadel v látce „Pandu“ v titanově černé nebo v šedé „Moonrock“
- sklopný stolek v obložení boční stěny
- komfortní palubní deska
- multifunkční displej palubního počítače „Plus“
- odkládací příhrádka na palubní desce s krytem
- 2 otočná sedadla v prostoru pro cestující s možností posunutí v podélném směru, úchyty dětských sedaček ISOFIX v prostoru pro cestující
- volant a hlavice řadicí páky v kůži
- kobercová podlahová krytina v prostoru pro cestující
- dekorační lišty „Dark Silver Brushed“
- látkou vykládané boční obložení

#### Funkční výbava

- klimatizace „Climatic“
- rádio „Composition Colour“ s rozhraním pro mobilní telefon
- 8 reproduktorů
- posilovač řízení
- komfortní čalounění stropu v prostoru pro cestující, 2 lišty s výdechy ventilace a integrovanými kulisovými čtecími lampičkami
- multifunkční volant

#### Bezpečnost

- systém sledování únavy řidiče
- regulace sklonu světlometů
- elektronický imobilizér
- automatická regulace světel s funkcí „Coming home“/„Leaving home“
- dešťový senzor a vnitřní zpětné zrcátko s automatickou clonou

strana **28**

### Další prvky sériové výbavy pro nový Multivan Highline

#### Exteriér

- 17" kola z lehké slitiny „Cascavel“ lakovaná ve stříbrné barvě
- kryty vnějších zpětných zrcátek a montované díly v barvě vozu
- mřížka chladiče lakovaná v černé barvě s chromovanými lištami
- paket „Chrom“ (chromované boční lišty, lišty na zádi, chromované lišty ve spodní mřížce vstupu vzduchu)
- mlhové světlomety včetně odbočovacích světel
- boční posuvné dveře na pravé i levé straně
- dynamický podvozek (snížený cca o 20 mm)

#### Interiér

- 7 sedadel
- potahy sedadel „Alcantara“ v titan. černé nebo v šedé „Moonrock“
- komfortní palubní deska
- multifunkční barevný displej palubního počítače „Premium“
- odkládací příhrádka na palubní desce s krytem
- 2 otočná sedadla v prostoru pro cestující s možností posunutí v podélném směru, úchyty dětských sedaček ISOFIX v prostoru pro cestující
- volant a hlavice řadicí páky v kůži
- kobercová podlahová krytina v prostoru pro cestující
- dekorační lišty „Structural X“
- lavice zadního trojsedadla se sklopnou střední loketní opěrkou
- prosklení „Privacy“
- výklopná chromovaná ramínka v zadním portálu
- nástupní schůdky s plochou z ušlechtilé oceli
- ochranná lišta nákladové hrany z ušlechtilé oceli

#### Funkční výbava

- 3zónová klimatizace „Climatronic“
- rádio „Composition Colour“ s rozhraním pro mobilní telefon
- 8 reproduktorů
- posilovač řízení s proměnlivým účinkem v závislosti na rychlosti
- komfortní čalounění stropu v prostoru pro cestující, 2 lišty s výdechy ventilace a integrovanými kulisovými čtecími lampičkami
- multifunkční volant v kůži
- servo-dovírání dveří zavazadlového prostoru
- vyhřívání předních sedadel
- boční posuvné dveře s elektrickým otvíráním

#### Bezpečnost

- systém sledování únavy řidiče
- automatická regulace sklonu světlometů
- alarm s ostrahou interiéru, sirénou se záložním zdrojem a ochranou proti odtažení
- dešťový senzor a vnitřní zpětné zrcátko s automatickou clonou

strana **32**

strana **36**



# Laky.



běžová Mojave  
| TL | CL | HL |



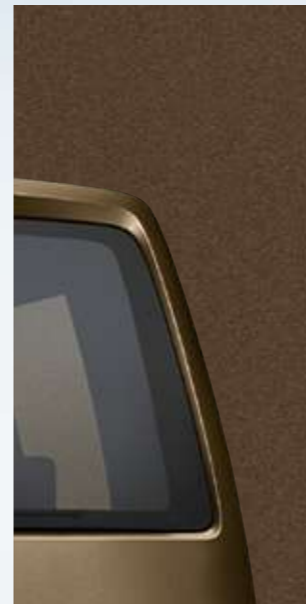
stříbrná Reflex  
| TL | CL | HL |



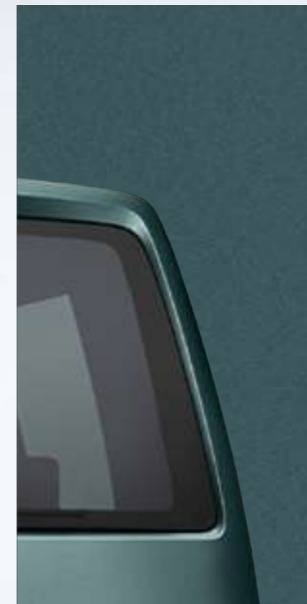
šedá Indium  
| TL | CL | HL |



hnědá Chestnut  
| TL | CL | HL |



zelená Bambusgarten  
| TL | CL | HL |



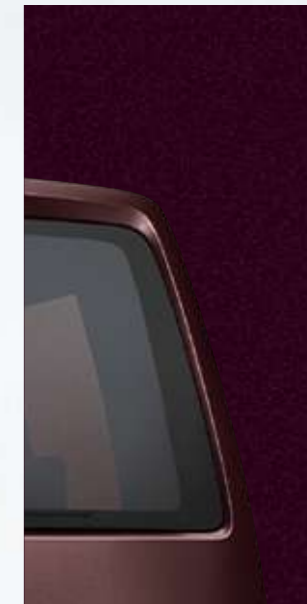
modrá Acapulco  
| TL | CL | HL |



modrá Starlight  
| TL | CL | HL |



Black Berry  
| TL | CL | HL |



## Metalické laky

## Základní laky



bílá Candy  
| TL | CL | HL |



červená Kirsch  
| TL | CL | HL |

## Laky s efektem



bílá Oryx  
perleťový lak  
| TL | CL | HL |

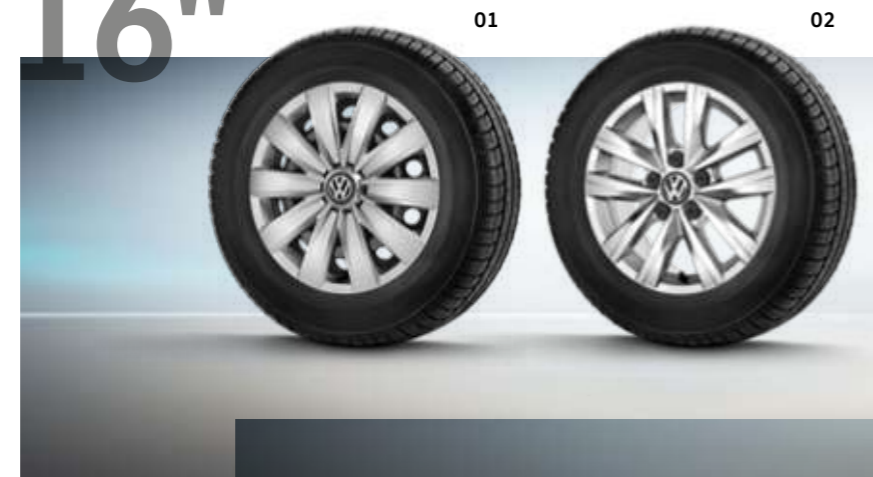


Deep Black  
lak s perleťovým efektem  
| TL | CL | HL |



## Kola.

16"



**01 Ocelová kola s celoplošnými kryty.<sup>1), 2)</sup>**  
6,5 J x 16. Pneumatiky 215/65 R 16.  
| TL |

**02 Kola z lehké slitiny „Clayton“.**  
6,5 J x 16. Pneumatiky 215/65 R 16.  
| TL |

**Zimní pneumatiky** (bez vyobrazení). Pro všechna kola o rozměru 16 a 17 palců a pro 16palcová kola z lehké slitiny „Clayton“ a 17palcová „Devonport“ jsou v nabídce zimní pneumatiky. Tyto dodatečné sady kol výrazně zlepšují jízdní vlastnosti v zimních podmínkách a zkracují brzdnou dráhu na namrzlém povrchu. | TL | CL | HL |

**Pneumatiky se sníženým valivým odporem** (bez vyobrazení). Všechna kola jsou jako jedno z opatření BlueMotion Technology sériově vybavena pneumatikami se sníženým valivým odporem, které snižují spotřebu paliva a tím také emise CO<sub>2</sub>. | TL | CL | HL |



**06 Ocelová kola.<sup>1)</sup>**  
7 J x 17. Pneumatiky 235/55 R 17.  
| TL |

**07 Kola z lehké slitiny „Timaru“**  
7 J x 17. Pneumatiky 235/55 R 17.  
| TL | CL | HL |

**08 Kola z lehké slitiny „Devonport“**  
7 J x 17. Pneumatiky 235/55 R 17.  
| TL | CL | HL |

**09 Kola z lehké slitiny „Cascavel“**  
7 J x 17. Lakovaná ve stříbrné barvě s leštěným povrchem.  
Pneumatiky 235/55 R 17.  
| TL | CL | HL |

**10 Kola z lehké slitiny „Cascavel“**  
7 J x 17. Lakovaná v černé barvě s leštěným povrchem.  
Pneumatiky 235/55 R 17.  
| TL | CL | HL |

**11 Kola z lehké slitiny „Cascavel“**  
7 J x 17. Lakovaná v antracitové barvě s leštěným povrchem.  
Pneumatiky 235/55 R 17.  
| TL | CL | HL |

18"



**03 Kola z lehké slitiny „Toluca“**  
8 J x 18. Pneumatiky 255/45 R 18.  
| CL | HL |

**04 Kola z lehké slitiny „Springfield“**  
8 J x 18. Pneumatiky 255/45 R 18.  
| TL | CL | HL |

**05 Kola z lehké slitiny „Springfield“<sup>2)</sup>**  
8 J x 18. Leštěná do vysokého lesku.  
Pneumatiky 255/45 R 18.  
| TL | CL | HL |

17"





# IKONA VE SVÉ ŠESTÉ GENERACI.

NOVÝ MULTIVAN GENERATION SIX.



Multivan je ve své šesté generaci znovu nově vytvořený – a přesto se jako nový Multivan Generation Six na první pohled zcela jasně hlásí ke svému původu. Nový, výrazný design se prezentuje v reminiscenci na legendárního Bulliho dvoubarevným lakováním, které může být ve čtyřech různých kombinacích barev. V interiéru zaujme zcela mimořádný vzhled, jehož projevem je mj. dekorační pruh, který je barevně sladěn s vnějším lakem vozu. Jako výbava na přání jsou exkluzivně pro Multivan Generation Six k dispozici osmnáctipalcová kola z lehké slitiny „Disc“, která jsou završením jeho působivého vzhledu. A díky novým motorům, které splňují emisní normu Euro 6\*, je nový Multivan Generation Six již dnes na té nejlepší cestě, aby se v budoucnosti stal opět klasikou. Další motory budou v nabídce později.



## VYBRANÉ PRVKY SÉRIOVÉ VÝBAVY

### EXTERIÉR

- 17" kola z lehké slitiny „Devonport“
- LED přední světlomety a LED zadní světla
- mlhové světlomety včetně odbočovacích světel
- paket „Chrom“
- akustický paket (skla tlumící hluk)
- prosklení „Privacy“
- plakety „Generation Six“ na B-sloupcích karoserie

### INTERIÉR

- multifunkční volant a hlavice řadící páky v kůži
- potahy sedadel sériově v kombinaci alcantary v šedé „Moonrock“ a umělé kůže v titanově černé
- potahy sedadel jako výbava za příplatek buď kompletně v hladké kůži „Nappa“ v titanově černé barvě, nebo v kombinaci alcantary a umělé kůže kompletně v titanově černé barvě
- kobercová podlahová krytina v šedé „Moonrock“ nebo v titanově černé
- nástupní schůdky s plochou z ušlechtilé oceli a osvětleným nápisem „Generation Six“
- dekorační lišty „Dark Silver Brushed“
- dvoubarevné lakování: dekorační pruh barevně sladěn s vnějším lakem vozu

### FUNKČNÍ VÝBAVA

- adaptivní regulace podvozku ACC
- automatická regulace odstupu ACC se systémem sledování okolí vozu „Front Assist“
- rádio „Composition Media“
- 3zónová klimatizace „Climatronic“
- vyhřívání přední sedadla
- multifunkční displej palubního počítače „Premium“
- multimediální rozhraní MEDIA-IN (kompatibilní s iPod-/iPhone-/iPad) a multimediální rozhraní AUX-IN
- ParkPilot vpředu i vzadu
- asistent pro změnu jízdního pruhu „Side Assist“
- tempomat
- elektricky nastavitelná, sklopná a vyhřívána vnější zpětná zrcátka
- dešťový senzor a vnitřní zpětné zrcátko s automatickou clonou
- automatické zapínání světel s funkcí „Coming home“/„Leaving home“



# Exteriér.



**01 Posuvná boční okna.** Pomocí posuvných oken na levé i pravé straně můžete snadno, rychle a pohodlně vpustit do interiéru čerstvý vzduch. | TL | CL | HL |

**Akustický paket** (bez vyobrazení). Akustický paket snižuje hladinu vnějšího hluku pronikajícího do interiéru až o 6 dB (A). Sklo čelního okna má lepší zvukově izolační vlastnosti a je opatřené speciální vrstvou, boční okna jsou ze silnějšího skla. Všechna okna prostoru pro cestující jsou zatmavena v barevném odstínu (prosklení „Privacy“). Posuvná boční okna nejsou vyrobená z akustického skla (výbava na přání). | TL | CL | HL |



02

**02 Černé protisluneční fólie.**<sup>1)</sup> Propouštějí do prostoru pro cestující jen 39 % slunečního záření; 54 % záření fólie absorbují, zbývajících 7 % záření odrážejí. V kombinaci této fólie s prosklením „Privacy“ se okna stanou zvenčí téměř neprůhledná. | TL | CL | HL |

**Elektrické ovládání dveří** (bez vyobrazení). Je vybaveno několikanásobným jištěním proti přivření prstů. Dveře lze pohodlně ovládat stiskem tlačítka z místa řidiče nebo pomocí dálkového ovládání. Pro Multivan Trendline se dodávají pouze jedny boční posuvné dveře s elektrickým ovládáním. | TL | CL | HL |



03

**03 Ochranný kryt motoru.** Odolný plech zajišťuje v extrémních situacích nejvyšší míru ochrany motoru a převodovky před znečištěním a kontaktem s terénem. Kromě toho jsou k dispozici ještě další ochranné prvky spodku vozu. Jejich instalaci se však zvyšuje pohotovostní hmotnost vozu a snižuje jeho užitečná hmotnost. | TL | CL | HL |



04

**04 Paket „Protection“.**<sup>2)</sup> Zahrnuje různé kryty spodní části vozu z aluminiového plechu – kryt motoru a převodovky, kryt diferenciálu zadní nápravy, kryt tlumiče výfuku, ochranu pravého bočního prahu a kryt nádrže, který současně chrání i levý boční práh. Paketem „Protection“ je možné vybavit všechny modely Multivan s pohonem všech kol 4MOTION. | TL | CL | HL |

**Tažné zařízení** (bez vyobrazení). Je odnímatelné, resp. uzamykatelné, a je vybaveno stabilizací jízdní soupravy. | TL | CL | HL |



05

**05 Ostřikovače světlometů.** V případě, že jsou zapnuta potkávací nebo dálková světla, jsou při každém pátém použití ostřikovačů čelního skla umyta také skla světlometů. | TL | CL | HL |



06

**06 LED světlometry.** Potkávací i dálková světla využívají úspornou technologii LED diod. Velká bezpečnost provozu a dlouhá životnost LED diod přispívají díky malé pravděpodobnosti poruchy k Vaší bezpečnosti. LED světlometry se vyznačují vysokou svítivostí, dlouhou životností, nízkou spotřebou energie a spektrem jimi vyzařovaného světla je podobné spektru světla denního. Dodávají se pouze s LED zadními světly. | TL | CL | HL |



07

**07 Paket „Chrom“.**<sup>2)</sup> Kdo si chce svůj automobil vylepšit něčím výjimečným, je pro něj tento paket správnou volbou. Elegantní chromované detaily na spodní mřížce sání vzduchu, na stranách a na zádi dodávají vozu zářivé akcenty. | CL | HL |



08

**08 Zadní LED světla.** LED diodami s nízkou spotřebou energie jsou vybavena obrysová a brzdová světla. | TL | CL | HL |



09

**09 Elektricky sklopná vnější zpětná zrcátka.** V rámci sériové výbavy jsou vnější zpětná zrcátka nastavitelná a vyhřívaná. Na přání je lze vybavit také funkcí elektrického přiklopení k bokům vozu. V závislosti na linii výbavy jsou jejich kryty lakovány v barvě vozu nebo jsou v základním provedení. | TL | CL | HL |

**LED osvětlení poznávací značky** (bez vyobrazení). Pro všechny modely je součástí sériové výbavy.



# Infotainment.



**01 Car-Net Guide & Inform.**<sup>1)</sup> Mimořádný komfort přináší mobilní služby online Car-Net Guide & Inform, jež jsou rozšířením navigačního systému integrovaného ve voze a které permanentně využívají data z internetu. Například v případě, že se na Vaší aktuální trase vytvoří dopravní zácpa, systém okamžitě vypočítá alternativní trasu. Kromě toho můžete vyhledat čerpací stanice s nejvýhodnějšími cenami pohonných hmot ve Vašem okolí, parkoviště s volnými parkovacími místy ve Vaší bezprostřední blízkosti a mnoho dalšího. | TL | CL | HL |

**Multimediální rozhraní MEDIA-IN, kompatibilní s iPod-/iPhone-/iPad** (bez vyobrazení).<sup>2)</sup> Prostřednictvím USB kabelu mohou být připojeny externí zdroje zvuku, jako např. CD nebo MP3 přehrávače. | TL | CL | HL |



**02 Softwarové rozhraní Car-Net App-Connect.**<sup>3),4)</sup> Jeho prostřednictvím je možné pomocí dotykové obrazovky nového rádia nebo navigačního systému ovládat vybrané aplikace běžící v chytrém mobilním telefonu, který je připojen přes USB port. | TL | CL | HL |

**Elektronické zesílení hlasu** (viz obrázek na str. 39).<sup>3)</sup> Zajistí, aby řidič při komunikaci s cestujícími na zadních místech nemusel zvedat hlas. Zvukový signál je snímán mikrofonom, zesílen a interpretován přes reproduktory v zadní části vozu. | TL | CL | HL |

**Bezdrátové připojení k internetu** (bez vyobrazení). Zajistí, abyste i na Vašich cestách měli pohodlný přístup k e-mailu a internetu. | TL | CL | HL |

**Volkswagen Media Control** (bez vyobrazení).<sup>5)</sup> Proměňte Váš chytrý mobilní telefon nebo tablet na dálkové ovládání navigačního systému. Z prostoru pro cestující můžete prostřednictvím WLAN připojení pohodlně ovládat funkce audiosystému. Nebo si můžete přehrát například trasu cesty podle navigace z Vašeho tabletu na barevný dotykový displej ve voze. | TL | CL | HL |



**03 Telefonní rozhraní „Comfort“.**<sup>2)</sup> Speciální odkládací přihrádka pro Váš mobilní telefon je vybavena bezdrátovým připojením k vnější anténě vozu a zajišťuje tak optimální kvalitu odesílaných dat i přijímaného signálu. Rovněž nabíjení je velmi snadné – telefon stačí připojit k USB kabelu a zapojit do USB konektoru, který se také nachází v odkládací přihrádce na telefon. | TL | CL | HL |

**04 Hlasové ovládání.**<sup>3)</sup> Váš telefon, funkce navigačního systému i audiosystému můžete ovládat, aniž byste sundali ruce z volantu. Pomocí hlasových povelů navíc můžete na displeji rádia nebo navigačního systému vyvolat téměř všechna menu. | TL | CL | HL |



**05 Audiosystém „DYNAUDIO“.**<sup>7)</sup> Jedenáct vzájemně přesně sladěných reproduktorů včetně centrálního reproduktoru integrovaného v palubní desce zajistí společně s 11kanálovým zesilovačem sytý zvuk – a výkon až 600 W. | CL | HL |



**06 Navigační systém „Discover Media“.** Kromě funkcí, které má rádio „Composition Media“ s osmi reproduktory, je systém vybaven druhým slotem na SD kartu, ve kterém je vložena SD karta s navigačními mapami. Předinstalované navigační mapy pro Evropu lze bezplatně aktualizovat přes Volkswagen MapCare, jenž je k dispozici na stránkách Volkswagen. | TL |

**Navigační systém „Discover Media Plus“** (bez vyobrazení). Kromě funkcí navigačního systému „Discover Media“ s osmi reproduktory je součástí výbavy tohoto systému digitální tuner DAB+, hlasové ovládání, rozhraní Car-Net App-Connect, rozhraní Volkswagen Media Control a telefonní rozhraní „Comfort“ s multimediálním rozhraním MEDIA-IN. | TL | CL | HL |

1) Dodávají se pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“ nebo „Discover Media Plus“. Jejich využívání je počínaje čtvrtým rokem od pořízení zpoplatněno. Pro připojení k internetu je využíván uživatelský mobilní WLAN access point (např. chytrý mobilní telefon s možností vytvoření hot spotu) nebo vhodný USB access point (např. Volkswagen CarStick) v kombinaci se SIM kartou, ke které je uzavřena smlouva s tarifikem pro přenos dat z internetu. Vyobrazená rádia, resp. navigační systémy se mohou lišit od originálních přístrojů. 2) Dodává se pouze v kombinaci s rádiem „Composition Colour“, resp. „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“. 3) Pouze v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“. 4) Softwarové rozhraní Car-Net App-Connect je již součástí sériové výbavy navigačního systému „Discover Media Plus“. Kompatibilitní s technologiemi MirrorLink™, CarPlay™ a Android Auto™. Ověřte prosím, zda je Vaše koncové zařízení kompatibilní s rozhraním Car-Net App-Connect. Využívání aplikací Car-Net App-Connect se uskutečňuje výhradně prostřednictvím Vašeho mobilního telefonu. Zkontrolujte prosím smluvní podmínky Vašeho mobilního operátora s ohledem na datové přenosy a připojení k internetu. 5) Dodává se pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“ nebo „Discover Media Plus“. 6) Podle zákonných předpisů řidič nesmí v průběhu jízdy využívat funkce Volkswagen Media Control. 7) Dodává se pouze v kombinaci s rádiem „Composition Colour“, resp. „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“. Nedodává se pro Multivan Comfortline s dlouhým rozvorem.



**07 Rádio „Composition Media“.** Je vybaveno barevným dotykovým TFT displejem s přibližovacími senzory a s úhlopříčkou 16,5 cm (6,33 palce), CD přehrávačem s podporou MP3 a WMA, osmi reproduktory, jedním slotem na SD kartu, USB konektorem v přihrádce na palubní desce, multimediálním rozhraním AUX-IN, protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu a pro zajištění nejkvalitnějšího příjmu je vybaveno dvojitým tunerem s fázovou diverzitou. Jeho výkon je 4x 20 W. | TL | CL | HL |



**08 Rádio „Composition Colour“.** Je vybaveno barevným dotykovým TFT displejem s přibližovacími senzory a s úhlopříčkou 12,7 cm (5 palců), CD přehrávačem s podporou MP3 a WMA, osmi reproduktory, slotem na SD kartu, multimediálním rozhraním AUX-IN, USB konektorem, protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu a pro zajištění nejkvalitnějšího příjmu je vybaveno dvojitým tunerem s fázovou diverzitou. Jeho výkon je 4x 20 wattů. | TL | CL | HL |



**09 Rádio „Composition Audio“.** Je vybaveno monochromatickým TFT displejem, čtyřmi reproduktory, jedním slotem na SD kartu, multimediálním rozhraním AUX-IN, USB konektorem, protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu a jeho výkon je 4x 20 wattů. | TL |



# Interiér a komfort.



**01 Systém vodicích lišt.** Prostor pro cestující, resp. nákladový prostor s plochou 5,8 m<sup>2</sup> (pro model s krátkým rozvozem) nebo 6,7 m<sup>2</sup> (pro model s dlouhým rozvozem) můžete zařídit přesně podle Vašich potřeb, protože inteligentní systém vodicích lišt umožňuje pohodlně a téměř plynule posouvat lavici trojsedadla i samostatná sedadla. Pro usnadnění vyjmutí nebo zpětnou instalaci samostatných sedadel i lavice trojsedadla lze kryty vodicích lišt snadno sejmout. | TL | CL | HL |

**02 Osvětlení nástupních schůdků.** Osvětlený nápis usnadňuje nastupování i vystupování a zvyšuje eleganci interiéru. | TL | CL | HL |



**03 Otočné sedadlo s integrovanou dětskou sedačkou.** Toto samostatné sedadlo s loketními opěrkami lze rychle a pohodlně přeměnit z plnohodnotného sedadla s tříbodovým bezpečnostním pásem pro dospělé na robustní dětskou sedačku a podle libosti ji otočit. | TL | CL | HL |



**04 Komfortní sedadla s bederními opěrkami.** Výškově nastavitelná, ergonomická sedadla pro řidiče a spolujezdce jsou vybavena loketními a bederními opěrkami. Bederní opěrky mohou být na přání s elektrickým ovládním. | TL | CL | HL |

**05 Multiflexboard.** V kombinaci s trojsedadlem je v nabídce stabilní multiflexboard s polstrovaným potahem. Upevňuje se do systému vodicích lišt, rozděluje zavazadlový prostor, vytváří dodatečnou ložnou plochu a v lůžkové úpravě zvětšuje plochu lehátka. V kombinaci s deskou multiflexboard není ve výbavě kryt zavazadlového prostoru. | TL | CL | HL |



**06 Lavice trojsedadla v kůži.** U čalounění v kombinaci kůže „Nappa“ a alcantary jsou zvýrazněné plochy sedadla i jeho kontury, které dále zlepšují jeho vzhled. | CL | HL |

**Střední loketní opěrka** (bez vyobrazení). Opěrku lze snadno vyklopit, a zajistit tak na zadních místech trojsedadla ještě více komfortu. U čalounění v kombinaci kůže „Nappa“ a alcantary je střední loketní opěrka součástí sériové výbavy. | CL | HL |

**07 Paket pro přenocování.** Ve spojení s deskou multiflexboard se dodává paket pro přenocování, který obsahuje látkové clony pro zatemnění oken, čtecí lampičku „mini“, potah lehátka, který je možné práť, a tři úložné zásuvky pod trojsedadlem. | TL | CL | HL |



**08 Sedadlo s možností elektrického nastavení 12 parametrů.<sup>1)</sup>** Sedadla řidiče i spolujezdce je možné elektricky nastavit. Konkrétně lze nastavit bederní opěrku, sklon opěradla, výšku sedáku, sklon sedáku a jeho délkové nastavení. Představuje tak ideální řešení pro nastavení individuální pozice sezení. Sedadlo řidiče je vybaveno funkcí „Memory“, která umožňuje uložit tři různá nastavení sedadla. Sedadlo s možností elektrického nastavení 12 parametrů je dále vybavené vyhříváním, a to jak pro místo řidiče, tak i spolujezdce. | TL | CL | HL |

**Dělicí síťová přepážka** (bez vyobrazení). Odolná dělicí síť zajišťuje pasivní ochranu. Může být připevněna k uchytným bodům za B-sloupkem nebo před D-sloupkem karoserie. | TL | CL | HL |



**09 Komfortní palubní deska.** Horizontálně vedené linie designu exteriéru mají své pokračování i uvnitř vozu na nově modelované palubní desce. Harmonicky sladěný dekorační pruh, dekorační lišta a barva interiéru navozují velmi útulnou atmosféru. Mnoho praktických úložných přihrádek a odkládacích prostor pak završuje její přednosti. | CL | HL |

- A horní odkládací přihrádka ve dveřích řidiče a spolujezdce**
- B centrální odkládací přihrádka s krytem<sup>2)</sup>**
- C odkládací přihrádka s horním krytem s integrovaným multimediálním rozhraním MEDIA-IN a AUX-IN**
- D spodní kryt s možností uzamčení**
- E odkládací přihrádka s krytem, 12V zásuvka a integrované telefonní rozhraní „Comfort“ (výbava na přání)**
- F 2 držáky nápojů**
- G uzavřená odkládací přihrádka na lahve o objemu 1,0 litru**

**Komfortní čalounění stropu** (viz vyobrazení na str. 34). Výdechové ventilace v čalounění stropu zajistí v prostoru pro cestující čerstvý vzduch a současně brání zamlžení bočních oken. Integrované čtecí lampičky mohou být nasměrovány přesně tam, kam je potřeba. | TL | CL | HL |

**Multifunkční stůl** (viz vyobrazení na str. 38). Tento stůl s kruhovou deskou je doplněn odkládací plochou s mnoha přihrádkami na malé i velké věci potřebné při Vašich cestách. V případě, že není aktuálně potřeba, lze plochu stolu otočit o 90°, sklopit k sobě a zapustit do nohy stolu. Potom jej lze celý po dvou dodatečných středních vodicích lištách zasunout mezi dvě samostatná sedadla. | TL | CL | HL |





**01 Multifunkční volant v kůži.** Velmi dobře padne do ruky a zaujme svým příjemným ovládáním. Prostřednictvím tlačítek na jeho ramenech můžete ovládat například funkce rádia, resp. navigačního systému, Váš mobilní telefon nebo tempomat. Navíc jej lze nastavit jak na výšku, tak i v podélném směru. Řidič tak má i na dlouhých cestách zajištěnu pohodlnou pozici sezení. A díky posilovači řízení „Servotronic“, jehož účinek se mění v závislosti na rychlosti jízdy, je zajištěno pohodlné a snadné ovládání vozu při manévrování a parkování, stejně jako komfort při jízdě vyšší rychlostí. | TL | CL | HL |

**Alarm** (bez vyobrazení). Při neoprávněném vniknutí do vozidla se spustí akustický alarm i optická signalizace. Systém může být na přání vybaven také ostrahou interiéru. V případě potřeby je možné alarm deaktivovat pomocí separátního spínače. | TL | CL | HL |



**02 Tempomat.** Od rychlosti 30 km/h udržuje Vámi zadané konstantní tempo a Vy tak můžete pohodlně sundat nohu z plynového pedálu. Rovnoměrná jízda má navíc pozitivní vliv na spotřebu paliva. | TL | CL | HL |

**03 Klimatizace „Climatic“.** Tato poloautomatická klimatizace je vybavena teplotním čidlem v interiéru a neustále porovnává aktuální teplotu s požadovanou hodnotou. Kromě regulace teploty umožňuje také optičtě rozdělit proudění vzduchu v prostoru pro cestující. | TL | CL |

## Interiér a komfort.



**04 Klimatizace „Climatronic“.** Tento systém reguluje teplotu ve třech zónách pro řidiče, spolujezdce a cestující na zadních místech. Při regulaci teploty bere v úvahu také intenzitu slunečního záření a vnější teplotu a podle toho přivádí více nebo méně chladného vzduchu. Senzor kvality vzduchu pak nepřetržitě monitoruje složení nasávaného vzduchu a v případě potřeby automaticky přepíná na vnitřní cirkulaci. | TL | CL | HL |

**Vyhřívání skla předního okna<sup>1)</sup>** (bez vyobrazení). Zajišťují dobrý výhled před vozidlo za chladného a sychravého počasí. | TL | CL | HL |

**Vyhřívání skla okna zadních dveří** (bez vyobrazení). Za nevlídného počasí se postará o dobrý výhled dozadu za vozidlo. | TL | CL | HL |

**Vyhřívání sedadel** (bez vyobrazení). Je vybaveno oddělenou regulací pro místa řidiče a spolujezdce. | TL | CL | HL |



**05 Nezávislé topení.** Pracuje nezávisle na systému topení a větrání vozu. Lze jej ovládat jak prostřednictvím centrálního řídicího panelu, tak také pomocí dálkového ovládání. Alternativně jej lze nahradit přídavným vodním topením. | TL | CL | HL |

**06 Sluneční rolety.** V prostoru pro cestující chrání před nepříjemným slunečním zářením i před zvědavými pohledy. Rolety mohou být snadno vytaženy ze spodního obložení a zajištěny do závěsů na horní straně okna. | TL | CL | HL |

**07 Posuvné/výklopné střešní okno.** Prostřednictvím předvoleného automatického nastavení nebo otočného spínače ve stropě lze okno otevřít, vyklopit nebo zavřít. V případě, že při posouvání narazí okno na odpor, elektronická ochrana proti přivření okamžitě zastaví jeho pohyb. | TL | CL | HL |



**08 Paket „Světla a výhled“.** Pro zajištění lepšího výhledu tento paket zahrnuje vnitřní zpětné zrcátko s automatickou clonou, které brání oslnění světlými vozidly jedoucích za Vámi, a dešťový senzor, který automaticky aktivuje stěrače.<sup>2)</sup> Osvětlení vozu s funkcí „Comming home“/„Leaving home“ pak osvětluje okolí vozu a přispívá tak k bezpečnosti a komfortu za tmy. | TL | CL | HL |



**09 Termoizolační box.** Má elektrické napájení a slouží jak k chlazení, tak k ohřívání. Box v antracitové barvě má objem 32 litrů. Lahve o objemu 1,5 l lze v boxu pokládat, litrové lahve je možné postavit. | TL | CL | HL |

**10 Úchytná oka.** Pro bezpečné upevnění nákladu se v prostoru pro cestující a v zavazadlovém prostoru nachází celkem šest úchytných ok. | TL | CL | HL |



**11 Pryžové koberce.** Chrání podlahu prostoru pro cestující před vlhkostí a silným znečištěním. Lze je snadno vyjmout a umýt vodou. | TL | CL | HL |

**12 Velurové koberce.** K navození útulné atmosféry v prostoru pro cestující přispívají koberce z odolné velurové tkaniny. | TL | CL | HL |



**Látkové potahy**

**Kutamo**  
titanově černá/  
Moonrock  
| TL |

**Pandu**  
titanově černá  
| CL |

**Pandu**  
Moonrock  
| CL |

**Potahy z kůže**

**Alcantara**  
Moonrock  
| CL | HL |

**Alcantara**  
titanově černá  
| CL | HL |

**hladká Nappa**  
šedá Moonrock  
| CL | HL |

**hladká Nappa**  
titanově černá  
| CL | HL |


**hladká Nappa**  
běžová Desert  
| HL |

**hladká Nappa**  
hnědá Mokka/  
titanově černá  
| CL | HL |

**hladká Nappa**  
šedá Moonrock/  
titanově černá  
| CL | HL |

**hladká Nappa**  
běžová Desert/  
titanově černá  
| HL |

**Potahy sedadel.**



**Barvy interiéru**

titanově černá/  
běžová Desert  
| HL |

šedá Moonrock  
| CL | HL |

titanově černá  
| TL | CL | HL |

**Dekorační lišty**

Dark Silver Brushed  
| CL |

Linearus  
| CL | HL |


Structural X  
| HL |

**Dekorační pruhy**

Black Glossy  
| HL |

metalíza Anthrazit  
| CL |

01 barva interiéru  
02 dekorativní pruh  
03 dekorativní lišta



**Barvy interiéru.**



# Originální příslušenství Volkswagen®

Multivan je velmi flexibilní a komfortní velkoprostorová limuzína, která nenechá žádné přání nesplněné. Díky nabídce Originálního příslušenství Volkswagen® můžete ještě dále smysluplně rozšířit její funkčnost a možnosti a přizpůsobit ji tak Vaším individuálním potřebám. Příslušenství vzniká v těsné spolupráci s vývojovým a designérským oddělením a je zárukou maximální kvality. K dispozici je pouze u Vašeho prodejce automobilů Volkswagen. Jeho další výhodou je záruka dokonalé rozměrové přesnosti.



**01 Ochrana nákladové hrany.** Je vyrobena z plastu a má vzhled ušlechtilé kvalitní oceli. Snadno se nalepí na horní plochu zadního nárazníku, který tím chrání před poškrábáním při nakládání a vykládání zavazadel. Tento designový prvek zlepšuje vzhled nákladové hrany a přispívá tak k udržení vysoké hodnoty Vašeho vozu Multivan. | TL | CL | HL |



**02 Deflektory.** Při jízdě s pootevřeným oknem chrání před deštěm a účinně snižuje aerodynamický hluk. Poskytuje rovněž dodatečnou ochranu před slunečními paprsky dopadajícími ze strany. Deflektory, které jsou rozměrově přesně přizpůsobené tvarům dveří, lze snadno připevnit bez složitého vrtání a lepení. | TL | CL | HL |



**03 Základní střešní nosič.** Pro nový Multivan je v nabídce uzamykatelný základní střešní nosič z eloxovaného hliníkového profilu, který byl testován v nárazových zkouškách City-Crash. Nosnost jednotlivých nosníků je max. 45 kg. Na nosič lze instalovat různé střešní systémy. | TL | CL | HL |

**04 Nosič lyží a snowboardů.** Uzamykatelný nosič lyží a snowboardů se snadno připevňuje k základnímu střešnímu nosiči a umožňuje transport až šesti párů lyží, čtyř snowboardů nebo jednoho wakeboardu. Široká otevírací tlačítka a komfortní funkce vysunutí usnadňují nakládání i vykládání, a to i v silných rukavicích. | TL | CL | HL |

**05 Střešní box.** Střešní box o objemu 340 nebo 460 litrů v titanové metalíze se velmi snadno připevňuje k základnímu nosiči pomocí rychloupínacího mechanismu. K jeho dalším přednostem patří pohodlné otevírání z obou stran díky inovativnímu systému „DuoLift“. Oba boxy jsou vybaveny třibodovým centrálním zamykáním. | TL | CL | HL |



**06 Síť na zavazadla.** Pevná a elastická síť, která se prostřednictvím integrovaných úchytných závěsů jednoduše připevňuje k sériovým úchytným okům v zavazadlovém prostoru, zajistí, aby malé i středně velké předměty zůstaly na svém místě. | TL | CL | HL |

**07 Vložka do zavazadlového prostoru.** Lehká a flexibilní vložka je rozměrově přesně přizpůsobená konturám nového vozu Multivan. Její cca 5 cm vysoký okraj chrání zavazadlový prostor před vlhkostí a znečištěním. Kosočtverečný vzor na povrchu vložky brání nežádoucímu pohybu zavazadel za jízdy. Není-li vložka potřebná, lze ji srolovat do kompaktního tvaru. | TL | CL | HL |



**08 Dětská sedačka GO plus ISOFIX.** Zajišťuje vysokou úroveň ochrany a komfortu novorozencům a malým dětem do hmotnosti 13 kilogramů nebo do věku 15 měsíců. S karoserií vozu je robustní základna sedačky bezpečně spojena prostřednictvím úchytných ok ISOFIX a vytváří solidní základnu pro mobilní dětské sedačky. Díky tomu je možné skořepinu sedačky individuálně nastavit. Dítě je v sedačce pevně zajištěno výškově nastavitelným pětibodovým bezpečnostním pásem v podobě šlí. Součástí sedačky je navíc také nastavitelné a odnímatelné madlo, odnímatelný látkový potah, který je možné prát, a odnímatelná protisluneční stříška. | TL | CL | HL |



**09 Dětská sedačka G1 ISOFIX DUO plus Top.** Komfortní dětská sedačka zajistí optimální oporu dětem od osmi měsíců do čtyř let (od 9 do 18 kilogramů). Možnost individuálního nastavení pozice sezení a výškově nastavitelné upínací popruhy ve formě šlí zajistí bezpečné upoutání dítěte v sedačce. Speciální boční konstrukce zajišťuje tu nejlepší možnou ochranu dítěte. Sedačka se připevňuje k úchytným okům ISOFIX automobilu nebo k dodatečnému držáku na lavici sedadla (Top Tether). | TL | CL | HL |



**10 Dětská sedačka G 2-3 ISOFIT.** V komfortní dětské sedačce Volkswagen Original G2-3 ISOFIT mohou bezpečně a pohodlně cestovat děti od tří do dvanácti let (od 15 do 36 kilogramů). Speciální boční konstrukce zajišťuje tu nejlepší možnou ochranu. Sedačka se připevňuje k úchytným okům ISOFIX automobilu a dítě je v ní zajištěno třibodovým bezpečnostním pásem. V případě, že dojde k zašpinění potahů sedačky, lze je jednoduše sejmout a vyprat. | TL | CL | HL |



## Spotřeba paliva, emise CO<sub>2</sub>, energetické třídy a jízdní výkony.

<b>Multivan (s krátkým rozvorem)</b>								
Motor	Převodovka	Výkon maximální [kW (k)]	Emisní norma	Spotřeba paliva <sup>1),2)</sup> město/mimo město/kombinovaný provoz (l/100 km)	Emise CO <sub>2</sub> <sup>2)</sup> kombin. provoz (g/km)	Energetická třída <sup>4)</sup>	Zrychlení 0–100 km/h (s)	Maximální rychlost (km/h)
2,0 l TDI BMT	5stupňová manuální	62 (84)	Euro 6	7,1 – 7,0/5,3 – 5,2/6,0 – 5,9 6,9 – 6,8/5,2 – 5,1/5,8 – 5,7 <sup>3)</sup>	155 – 153 151 – 149 <sup>3)</sup>	B A <sup>3)</sup>	22,2	146
2,0 l TDI BMT	5stupňová manuální	75 (102)	Euro 6	7,1 – 7,0/5,3 – 5,2/6,0 – 5,9 6,9 – 6,8/5,2 – 5,1/5,8 – 5,7 <sup>3)</sup>	155 – 153 151 – 149 <sup>3)</sup>	B A <sup>3)</sup>	17,9	157
2,0 l TDI BMT	6stupňová manuální	110 (150)	Euro 6	7,4 – 7,3/5,5 – 5,4/6,2 – 6,1 7,2/5,3 – 5,2/6,0 – 5,9 <sup>3)</sup>	161 – 159 157 – 155 <sup>3)</sup>	B – A A <sup>3)</sup>	12,9	182
2,0 l TDI BMT	6stupňová manuální	150 (204)	Euro 6	7,8 – 7,7/5,9 – 5,8/6,6 – 6,5 7,7 – 7,6/5,7 – 5,6/6,4 – 6,3 <sup>3)</sup>	171 – 169 167 – 165 <sup>3)</sup>	B B <sup>3)</sup>	9,8	203

#### Multivan (s dlouhým rozvorem)

Motor	Převodovka	Výkon maximální [kW (k)]	Emisní norma	Spotřeba paliva <sup>1),2)</sup> město/mimo město/kombinovaný provoz (l/100 km)	Emise CO <sub>2</sub> <sup>2)</sup> kombin. provoz (g/km)	Energetická třída <sup>4)</sup>	Zrychlení 0–100 km/h (s)	Maximální rychlost (km/h)
2,0 l TDI BMT	5stupňová manuální	75 (102)	Euro 6	7,4/5,5/6,2	162	B	17,9	157
2,0 l TDI BMT	6stupňová manuální	110 (150)	Euro 6	7,5/5,6/6,3	164	B	12,9	182
2,0 l TDI BMT	6stupňová manuální	150 (204)	Euro 6	8,0/6,0/6,7	175	B	9,8	203

## Všeobecné poznámky.

#### Zpětný odběr a recyklace ojetých vozidel

Volkswagen respektuje veškeré požadavky moderní společnosti a zohledňuje je ve všech nových produktech nesoucích jeho značku. To platí samozřejmě také pro ochranu životního prostředí a přírodních zdrojů. Proto jsou všechna nová vozidla značky Volkswagen ekologicky recyklovatelná a lze je navíc bezplatně – za předpokladu splnění národních předpisů v jednotlivých zemích – vrátit. Bližší informace o zpětném odběru a recyklaci ojetých vozidel dostanete u svého prodejce automobilů Volkswagen Užitékové vozy.

DSG®, TDI® a 4MOTION® – v České republice i ostatních státech jsou tato označení registrovanými značkami koncernu Volkswagen AG. Skutečnost, že značka není v tomto dokumentu označena ®, nelze vykládat tak, že není registrovanou značkou a/nebo že by mohla být použita bez předchozího písemného svolení akciové společnosti Volkswagen.

Vozidla vyobrazená v tomto katalogu jsou částečně vybavena příplatkovou výbavou. Na obrázcích v tomto katalogu jsou vyobrazeny deko-race, které nejsou součástí sériové výbavy.

Sériová ani příplatková výbava není v tomto katalogu uvedena v plném rozsahu. Některé prvky speciální výbavy mohou být příčinou delší dodací lhůty.

#### Garance kvality

Volkswagen ze zákona poskytuje dvouletou záruku na všechny nové vozy, tříletou záruku na lak a dvanáct let na prorezavění karoserie. Všechny údaje o zárukách Volkswagen stejně jako zárukách na lak se vztahují pouze na německý trh a na aktuální nabídku pro Spol-kovou republiku Německo a týkají se vozidel vybavených Servisní knížkou Volkswagen AG, jež byla vydána pro německý trh.

Údaje o vzhledu, výkonech, rozměrech a hmotnostech, spotřebě pohonných hmot a provozních nákladech automobilu odpovídají stavu v době tisku tohoto katalogu. Všechny údaje o výbavách a technických datech se vztahují na německý trh. O odchylkách pro Českou republiku se prosím informujte u svého prodejce automo-bilů Volkswagen. Změny vyhrazeny.

<sup>[1]</sup> Objem palivové nádrže TDI nafta cca 70 l, AdBlue® cca 13 l.    2) Uvedené hodnoty spotřeby paliva a emisí CO2 jsou získávány předepsaným způsobem měření. Údaje se nevztahují na konkrétní vozidlo a nejsou součástí nabídky, ale slouží pouze pro účely srovnání jednotlivých typů vozidel. Spotřeba paliva a emise CO2 konkrétního vozidla závisí nejen na hospodárném využití paliva, ale jsou ovlivněny také způsobem jízdy a dalšími netechnickými faktory (např. okolními podmínkami). Dodatečná výbava a příslušenství (nástavby, pneumatiky atd.) mohou mít za následek změnu jízdních parametrů, např. hmotnosti, valivého odporu či aerodynamických vlastností, a mohou také kromě počasí a podmínek v dopravě ovlivnit spotřebu paliva a výkon. Hodnoty spotřeby paliva a emisí CO2 jsou získány jako aritmetický průměr měření a mohou se lišit v závislosti na zvoleném formátu pneumatik a použití prvků výbavy na přání. Podle pokynů směrnice ES 1999/94, v platném znění, je návod na měření spotřeby paliva, emisí CO2 a energetické spotřeby, který obsahuje údaje pro všechny nové modely osobních automobilů, zdarma k dostání na všech prodejních místech v rámci celé Evropské unie.    3) Pouze v kombinaci s efektivním paketem BlueMotion Technology.    4) Energetické třídy hodnotí vozidla podle produkovaných emisí CO2 při zohlednění jejich užitečné hmotnosti. Automobily, které dosahují průměrných hodnot, jsou zařazeny do třídy D. Vozidla, jež dosahují lepších hodnot, než je aktuální průměr, jsou klasifikována do třídy A+, A, B nebo C a ta, jejichž hodnoty jsou vyšší než současný průměr, jsou zařazena do třídy E, F nebo G.



# Mobilní služby online

## Car-Net App-Connect.<sup>1)</sup>

Díky softwarovému rozhraní Car-Net App-Connect můžete prostřednictvím USB konektoru propojit Váš chytrý mobilní telefon s Vaším automobilem a při cestování tak ještě více rozšířit funkční možnosti infotainment systému vozu. Car-Net App-Connect zrcadlí vybrané aplikace běžící na Vašem chytrém mobilním telefonu na dotykovém displeji rádia, resp. navigačního systému. Vy tak pomocí dotykové obrazovky můžete velmi snadno a pohodlně v průběhu jízdy ovládat vybrané aplikace i speciální aplikace Volkswagen.

### Aplikace Volkswagen

Speciální aplikace Volkswagen jako „Shared Audio“, „Drive & Track“, „Call & Remind“, „Sound Journey“ a „My Guide“ (bez vyobrazení) přispívají k ještě pohodlnější a zajímavější jízdě. Aplikace Vás informují o Vašem chování za volantem, stejně jako o možnostech parkování ve Vašem okolí a dávají Vám zajímavé tipy na zajímavé cíle ve Vaší blízkosti s ohledem na aktuální počasí a data automobilu.



## Car-Net Guide & Inform.<sup>1)</sup>

Díky službám Car-Net Guide & Inform můžete rozšířit možnosti navigačního systému (výbava na přání) Vašeho vozu o nejaktuálnější informace z internetu a získat tak při cestování ještě větší komfort. Na základě dopravních informací tak můžete např. včas objet dopravní zácpu, která se náhle vytvořila na trase Vaší cesty, nebo můžete vyhledat čerpací stanici s nevyhodněnějšími cenami ve Vašem okolí. Zaparkovat můžete bez stresujícího hledání volného místa. Za pomoci služeb Car-Net Guide & Inform dojedete do cíle Vaší cesty vždy rychle a uvolněně.

### Dopravní informace online



Díky včasným informacím o dopravní situaci ušetříte čas i nervy a pomocí dynamického přizpůsobení trasy Vaší jízdy se můžete vyhnout např. dopravní zácpě.

### Čerpací stanice



Získejte informace o čerpacích stanicích s nevyhodněnějšími cenami ve Vašem nejbližším okolí. Palivo, které je použito k pohonu Vašeho vozidla, je automaticky rozpoznáno.

### Parkovací místa



Díky optimalizovanému vyhledávání volného parkovacího místa ušetříte čas a získáte přehled o volných parkovacích místech ve Vašem okolí, včetně cen a otevírací doby.<sup>3)</sup>

### Počasí



Díky nejnovější technologii budete mít aktuální informace o počasí, a to i v době příjezdu do cíle Vaší cesty.

### Vyhledávání zvláštních cílů online



Na dotykové obrazovce si můžete nechat zobrazit také důležité a individuálně vybrané informace, které se vztahují k Vámi zvolenému cíli.

Více informací o systému Car-Net získáte na adrese [www.volkswagen-carnet.com/cz/cs](http://www.volkswagen-carnet.com/cz/cs).

### Zprávy



Na uživatelském portálu si můžete předplatit Vámi preferované kategorie zpráv. Díky těmto informacím tak budete mít trvalý přehled o aktuálním dění.

### Import destinace online



Prostřednictvím uživatelského portálu si můžete z pohodlí domova naplánovat cíle Vaší cesty a nahrát je do navigačního systému Vašeho vozu.

### Individuální zvláštní cíle



Z pohodlí domova si na uživatelský portál můžete uložit seznamy Vašich preferovaných cílů a následně je importovat do navigačního systému Vašeho automobilu.

### Zpráva o stavu automobilu



Získejte aktuální informace o nutné údržbě a chybových hlášeních Vašeho vozidla.

### Registrace je velmi snadná:


1. Na uživatelském portálu si vytvořte Váš osobní účet.
2. Obdržíte Váš registrační kód (PIN).
3. Vašemu automobilu bude přiděleno identifikační číslo (FIN).
4. PIN zadáte do navigačního systému Vašeho vozu.

1) Aplikace Car-Net App-Connect je k dispozici pouze v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“. Car-Net App-Connect zahrnuje technologie – MirrorLink™, CarPlay™ i Android Auto™. Dostupnost těchto technologií se může v jednotlivých zemích lišit. Vezměte prosím na vědomí, že v současné době je na trhu k dispozici pouze omezené množství chytrých mobilních telefonů, které podporují aplikace Car-Net App-Connect. Volkswagen těsně spolupracuje s předními světovými výrobci mobilních telefonů s cílem maximálního rozšíření podpory Car-Net App-Connect. 2) Využívání mobilních služeb online „Car-Net“ je možné pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“, který je součástí výbavy na přání. Navíc je potřebné také koncové mobilní zařízení (např. chytrý mobilní telefon), které je schopné fungovat jako mobilní WLAN hotspot. Mobilní služby online „Car-Net“ jsou přístupné pouze prostřednictvím stávající nebo separátní smlouvy mezi Vámi a mobilním operátorem a pouze v rámci pokrytí mobilní sítě. V závislosti na tarifu podle platné smlouvy s mobilním operátorem mohou při přenosu dat z internetu – zejména v zahraničí – vznikat dodatečné náklady (např. za roaming). Při využívání mobilních služeb online „Car-Net“ se proto důrazně doporučuje uzavřít s mobilním operátorem smlouvu s paušální sazbou za datové přenosy. Využívání mobilních online služeb „Car-Net“ je podmíněno uzavřením separátní smlouvy se společností Volkswagen AG. Zákazník má po převzetí vozidla devadesátidenní lhůtu na jeho zaregistrování na adrese [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net). Dostupnost služeb „Car-Net“ se může v jednotlivých zemích v jednotlivých detailech lišit. Uvedené služby se uzavírají na dobu určitou a jejich obsah se v průběhu trvání smlouvy může měnit. Blíže informace o mobilních službách online získáte na adrese [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net) nebo u Vašeho prodejce automobilů Volkswagen. Informace o mobilních tarifech získáte u Vašeho mobilního operátora. 3) K dispozici pro parkoviště s příslušnou technickou infrastrukturou.



# Nový Multivan

565.1191.11.15 · Tištěno v České republice.  
Změny vyhrazeny. · Vydání: říjen 2015.  
[www.vw-uzitkove.cz](http://www.vw-uzitkove.cz)

 Zábavu s novým vozem Multivane si užijete  
na [www.facebook.com/derVWTransporter](https://www.facebook.com/derVWTransporter).



Zde najdete více informací  
o novém voze Multivan.

